

¡Gaude! ¡Gaude! Emmanuel
nascetur pro te, Israel.

Veni, O Iesse virgula,
ex hostis tuos ungula,
de spectu tuos tartari
educ et antro barathri. R.

Veni, veni O Oriens,
solare nos adveniens,
noctis depelle nebulas,
dirasque mortis tenebras. R.

Veni, Clavis Davidica,
regna reclude caelica,
fac iter tutum superum,
et claude vias inferum. R.

Veni, veni, Adonai,
qui populo in Sinai
legem dedisti vertice
in maiestate gloriae. R.

✘ **Salida**

¡Ya se acerca el Reino de Dios! ¡Viene ya la Salvación!
De la tierra brotará el Señor y Redentor.

Las naciones recibirán al enviado del Amor:
como lluvia bajará la Palabra del Señor.

De una Virgen va a nacer, morirá sobre una Cruz,
y a la muerte va a vencer: ¡Ven, no tardes, oh Jesús!

No se realiza colecta durante la Misa: por favor **deposite su ofrenda** en la Mesa de las Ofrendas, junto con las **intenciones**, al llegar al Templo.

www.corosanclemente.com.ar

VENI, VENI, EMANUEL

El antiguo himno "Veni, Veni Emmanuel" es la síntesis de las Antífonas Mayores de Adviento o "Antífonas Oh" que se utilizan en las Vísperas de la pre-octava de Navidad (desde el 17 al 23 de Diciembre). Si bien las antífonas son anteriores al siglo IX, el himno es más reciente, y su primera aparición data del siglo XVIII en el Psalterium Canticum Catholicarum de la Catedral de Colonia, Alemania (1710).

Existen diversas versiones de este himno. Normalmente aparecen los siete versos en el orden en el cual las antífonas aparecen durante la preoctava, con excepción del primer verso (Veni, veni, Emmanuel...), que en realidad es la última de las "Antífonas Oh" y debería ir al final, sino fuera éste el verso más conocido del himno y el que le da el nombre.

¡Alégrate, alégrate Israel!
¡Por ti nacerá el Emmanuel!

Ven, oh Vara de Jesé
libra a los tuyos de la garra del enemigo
sácalos de la gruta del infierno
y de las cuevas del abismo.

Ven, ven, O sol de Oriente
que vienes a nosotros
desgarra las nieblas de la noche
y las crueles tinieblas de la muerte.

Ven, Llave de David,
que gobiernas la puerta del reino,
haz seguro nuestro viaje al cielo,
y cierra los caminos al infierno.

Ven, ven Señor,
que diste la ley a tu pueblo
en la cumbre del Sinai
en medio de la majestad de tu gloria.

Ya se acerca el Reino de Dios



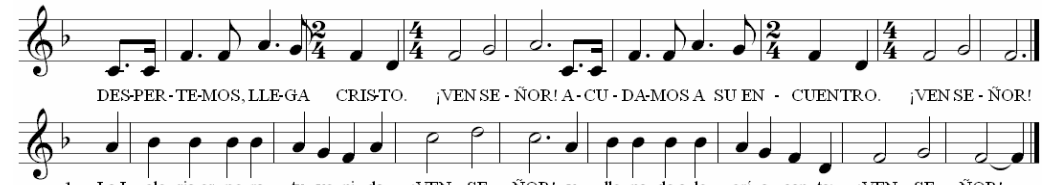
IV DOMINGO DE ADVIENTO - B

Concebirás y darás a luz un hijo

Concédenos, Padre todopoderoso,
prepararnos cada día con mayor fervor
para celebrar dignamente el nacimiento de tu Hijo

(Oración después de la comunión)

Procesión de Entrada



La Iglesia espera tu venida, ¡ven Señor! y llena de alegría canta, ¡ven Señor!
Palabra eterna y creadora, ¡ven Señor! a renovar todas las cosas, ¡ven Señor!
Pastor y Rey de nuestro pueblo ¡ven Señor! a conducirnos a tu Reino, ¡ven Señor!

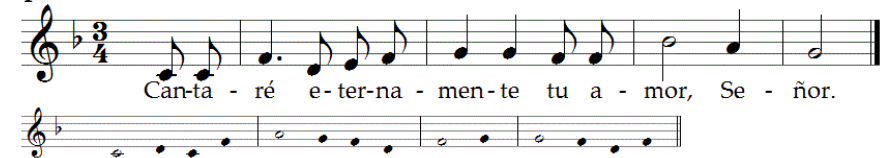
Liturgia de la Palabra

✘ **I Lectura:** Samuel 7

✘ **Aclamación después de las lecturas**



✘ **Salmo Responsorial:** Salmo 88



✘ **II Lectura:** carta a los cristianos de Roma 16, 25-27

✘ **Aclamación antes del Evangelio**



Versículo: Yo soy la servidora del Señor,
que se cumpla en mí lo que has dicho.

✘ **Evangelio:** Lucas 1, 26-38

✘ **Aclamación después del Evangelio**



✘ Credo Niceno-Constantinopolitano

Creo en un solo Dios,
Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.
Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios,
Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres,
y por nuestra salvación bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo hombre;
y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeceó y fue sepultado,
y resucitó al tercer día,
según las Escrituras,

y subió al cielo,
y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.

Confieso que hay un solo Bautismo
para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro.

Amén.

Liturgia Eucarística

✘ Presentación de los Dones

Cris - to se va a ma - ni - fes - tar en - tre no - so - tros:
a - qué l que e - ra, que es y que vie - ne.
Dios en - tre no - so - tros plan - ta - rá su tien - da.

1. La Palabra que da la paz ha resonado,
la salvación anunciada está en medio de nosotros.
2. Que la discordia y el odio se alejen de nuestros corazones,
que el Amor de Cristo Ntro. Señor los habite.
3. Con los ángeles te bendecimos, con todos los santos te glorificamos.

✘ Santo

San - to. San - to San - to es el Se - ñor Dios del u - ni - ver - so. ...

✘ Amén Doxología

¡A - mén, A - mén, A - mén!

✘ Padrenuestro

Pa-ter nos-ter qui es in cae-lis: sanc-ti-fi-ce-tur no-men tu-um: ad-ve-ni-at reg-num tu-um. Fi-at vo-lun-tas tu-a si-cut in
cae-lo et in te-rra. Pa-nem nos-trum quo-ti-di-a-num da no-bis ho-di-e et di-mit-te no-bis dé-bi-ta nos-tra, si-cut et nos
di-mít-ti-mus de-bi-tó-ri-bus nos-tris et ne nos in-du-cas in ten-ta-ti-o-nem. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

✘ Aclamación después del Padrenuestro

Tu-yo es el Rei-no, Tu-yo el po-der y la Glo-ria por siem-pre, Se - ñor.

✘ Procesión de Comunión

Salmo 19, 2-7

He a - qué que u - na Vir - gen un Hi - jo en - gen - dra - rá: E - ma - nu - el, "Dios con no - so - tros"

El cielo **proclama** la **gloria** de **Dios**
y el firmamento **anuncia** la **obra** de sus **manos**;
un día **transmite** al **otro** este **mensaje**
una **noche** a la **otra** **transmite** la **noticia**.

Sin hablar, **sin** que **pronuncien** palabras,
sin **dejar** que se **escuche** su **voz**,
resuena su **eco** por **toda** la **tierra**
su **lenguaje** **llega** a los **confines** del **mundo**.

Al oriente **puso** una **carpa** para el **sol**,
y al igual que el **esposo** **sale** de su **alcoba**,
se alegra en su **camino** hasta **llegar** al otro **extremo**,
y no hay **nada** que **pueda escapar** a su **calor**.

✘ Poscomunión

Veni, veni Emmanuel (greg. s.VIII – Z.Kodály s.XX)

Veni, veni Emmanuel,
captivum solve Israel,
qui gemit in exilio,
privatus Dei Filio.

Ven, ven Emmanuel,
libera a Israel cautivo
que gime en el exilio
privado del Hijo de Dios.